

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► B

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 8 päivänä marraskuuta 2005,**  
**eläinten terveyttä koskevista suojatoimenpiteistä sian vesikulaaritautia vastaan Italiassa**  
*(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4273)*  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**  
 (2005/779/EY)  
 (EUVL L 293, 9.11.2005, s. 28)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission päätös 2007/9/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006	L 7	15	12.1.2007
► <u>M2</u>	Komission päätös 2008/297/EY, tehty 27 päivänä maaliskuuta 2008	L 102	22	12.4.2008
► <u>M3</u>	Komission päätös 2009/2/EY, tehty 18 päivänä joulukuuta 2008	L 2	8	6.1.2009
► <u>M4</u>	Komission päätös 2009/620/EY, tehty 20 päivänä elokuuta 2009	L 217	3	21.8.2009



**KOMISSION PÄÄTÖS,**

**tehty 8 päivänä marraskuuta 2005,**

**eläinten terveyttä koskevista suojatoimenpiteistä sian vesikulaaritautia vastaan Italiassa**

*(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 4273)*

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2005/779/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tietyillä alueilla Italiassa on kirjattu sian vesikulaaritautin tapauksia.
- (2) Italia on toteuttanut toimenpiteitä taudinpurkausten torjumiseksi yhteisön yleisistä toimenpiteistä tiettyjen eläintautien torjumiseksi sekä swine vesicular -tautiin liittyvistä erityistoimenpiteistä 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/119/ETY <sup>(2)</sup> nojalla.
- (3) Italia on lisäksi toteuttanut koko Italian kattavia hävittämisen- ja valvontatoimenpiteitä sian vesikulaaritautin varalta. Nämä toimenpiteet on vahvistettu Italian esittämässä vuosittaisissa sian vesikulaaritautin hävittämisen- ja valvontaohjelmissa, jotka on hyväksytty tiettyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY <sup>(3)</sup> 4 artiklan 6 kohdan ja 29 ja 32 artiklan mukaisesti.
- (4) Jäsenvaltioiden vuodeksi 2005 esittämien eräiden eläintautien hävittämisen- ja valvontaohjelmien sekä zoonoosien torjuntaohjelmien hyväksymisestä ja yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta 30 päivänä marraskuuta 2004 tehdyllä komission päätöksellä 2004/840/EY <sup>(4)</sup> hyväksyttiin Italian esittämä sian vesikulaaritautin hävittämisen- ja valvontaohjelma vuodeksi 2005.
- (5) Vuosittaisissa sian vesikulaaritautin hävittämisen- ja valvontaohjelmissa vahvistetuilla toimenpiteillä pyritään tunnustamaan sikatilat sian vesikulaaritautista vapaiksi ja varmistamaan, että kaikki Italian alueet saavuttavat tämän aseman. Ohjelmiin sisältyy lisäksi sääntöjä elävien sikojen siirroista ja kaupasta tapauksissa, joissa siat ovat peräisin alueilta ja tiloilta, joiden asema sian vesikulaaritautin osalta ei ole sama.
- (6) Useimmat Italian alueet Abruzzoa, Campaniaa, Calabriaa ja Sisiilia lukuun ottamatta on tunnustettu sian vesikulaaritautista vapaiksi sen jälkeen, kun vuosittaisten hävittämisen- ja valvontaohjel-

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/33/EY (EYVL L 315, 19.11.2002, s. 14).

<sup>(2)</sup> EYVL L 62, 15.3.1993, s. 69. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003.

<sup>(4)</sup> EUVL L 361, 8.12.2004, s. 41.

**▼B**

mien yhteydessä kaikilla sikatiloilla toteutetusta toistuvasta näytteenotosta ja testauksesta on saatu suotuisat tulokset.

- (7) Ottaen kuitenkin huomioon sian vesikulaaritaudin luonne ja sen jatkuva esiintyminen Italian tietyillä alueilla seuranta olisi jatkettava sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustetuilla alueilla taudin havaitsemiseksi varhaisessa vaiheessa.
- (8) Tautitilanne alueilla, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, saattaa elävillä sioilla käytävän kaupan takia vaarantaa muilla Italian alueilla sijaitsevat sikatilat. Sikoja ei tämän vuoksi pitäisi siirtää alueilta, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, Italian muille alueille, elleivät ne ole peräisin tietyt edellytykset täyttäviltä tiloilta.
- (9) Sellaisilta alueilta olevia sikoja, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, ei pitäisi lähettää muihin jäsenvaltioihin. Sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustetuilta alueilta olevia sikoja saisi lähettää ainoastaan kyseisestä taudista vapaiksi tunnustetuilta tiloilta.
- (10) Tässä päätöksessä vahvistettuja sääntöjä olisi sovellettava, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston direktiivissä 92/119/ETY vahvistettujen sääntöjen soveltamista. On aiheellista vahvistaa 'keräyskeskuksen' määritelmä, joka poikkeaa eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetussa neuvoston direktiivissä 64/432/ETY <sup>(1)</sup> vahvistetusta määritelmästä.
- (11) Yhteisön tasolla olisi avoimuuden vuoksi vahvistettava säännöt sikatilojen ja alueiden asemasta sian vesikulaaritaudin osalta sekä säännöt, jotka koskevat tautiasemaltaan toisistaan poikkeavilta tiloilta ja alueilta peräisin olevien elävien sikojen siirtoja ja yhteisön sisäistä kauppaa.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## I LUKU

### KOHDE, SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

#### *1 artikla*

#### **Kohde ja soveltamisala**

Tässä päätöksessä vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat säännöt sian vesikulaaritaudin osalta niille Italian alueille, jotka on tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, sekä alueille, joita ei ole tunnustettu kyseisestä taudista vapaiksi.

#### *2 artikla*

#### **Määritelmät**

Tässä päätöksessä

- 1) sovelletaan direktiivissä 92/119/ETY annettuja määritelmiä;

<sup>(1)</sup> EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 21/2004 (EUVL L 5, 9.1.2004, s. 8).

**▼B**

- 2) tarkoitetaan 'sikojen keräyskeskuksella' kauppiaan tiloja, jonne ja josta siat kuljetetaan säännöllisesti 30 päivän kuluessa hankinnasta.

## II LUKU

**▼M2**

**ITALIASSA SIJAITSEVIEN ALUEIDEN, MAAKUNTIEN JA TILOJEN TUNNUSTAMINEN SIAN VESIKULAARITAUDISTA VAPAIKSI**

**▼B***3 artikla***Alueiden tunnustaminen**

1. Liitteessä I luetellut Italian alueet tunnustetaan sian vesikulaaritaudista vapaiksi.
2. Liitteessä II lueteltuja Italian alueita ei tunnusteta sian vesikulaaritaudista vapaiksi.

**▼M2***3 a artikla*

**Tunnustamisen voimassaolon keskeyttäminen taudista vapaiksi tunnustetulla alueella sijaitsevilla maakunnissa**

1. Italian on varmistettava, että jos sian vesikulaaritautia ilmenee taudista vapaiksi tunnustetulla alueella sijaitsevassa maakunnassa, kyseisen maakunnan sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustamisen voimassaolo keskeytetään välittömästi, jollei tartunnan lähdettä selkeästi vahvisteta sekundääripuhkeamiseksi ja direktiivin 92/119/ETY 8 artiklan mukaisesti suoritettua taudinpurkausta koskevassa epidemiologisessa selvityksessä osoiteta, että kyseisen taudin leviämisen riski on mitättömän pieni.
2. 7, 8 ja 9 artiklassa säädettyjä toimenpiteitä on sovellettava 1 kohdassa tarkoitettuun maakuntaan.
3. Italia voi tunnustaa 1 kohdassa tarkoitetun maakunnan uudelleen sian vesikulaaritaudista vapaaksi, jos seuraavat ehdot täyttyvät:
  - a) kaikilla maakunnassa sijaitsevilla tiloilla on otettu serologisia testejä varten näytteitä kahdella eri kerralla 28–40 päivän välein sellaisesta määrästä sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamustasolla, ja tulokset ovat olleet negatiiviset;
  - b) maakunnassa sijaitseville sian vesikulaaritautitapausten ympärille perustetuilla suoja- ja valvontavyöhykkeillä suoritettavia toimia ei enää sovelleta direktiivin 92/119/ETY liitteessä II olevan 7 kohdan 3 ja 4 alakohdan ja 8 kohdan 3 alakohdan b alakohdan mukaisesti;
  - c) direktiivin 92/119/ETY 8 artiklan mukaisesti suoritettu taudinpurkausta koskeva epidemiologinen selvitys osoittaa, että kyseisen taudin leviämisen riskiä ei ole.
4. Italian on välittömästi ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille niistä toimenpiteistä, joihin se on 1, 2 ja 3 kohdan mukaan ryhtynyt, ja julkaistava toimenpiteet. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu keskeytys saa kestää enintään 6 kuukautta.

**▼B***4 artikla***Tilojen tunnustaminen**

1. Italian on varmistettava, että 2–6 kohdan vaatimukset täyttyvät.
2. Sikatilaa pidetään sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilla alueilla kyseisestä taudista vapaana,
  - a) jos serologisia testejä varten on otettu näytteitä kahdella eri kerralla 28–40 päivän välein sellaisesta määrästä siitossikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä, ja tulokset ovat olleet negatiiviset; ja
  - b) jos sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilla alueilla sijaitsevilla tiloilla ei pidetä siitossikoja, kaikki tällaisille tiloille siirretyt siat ovat peräisin kyseisestä taudista vapaaksi tunnustetuilta tiloilta.
3. Sikatilaa pidetään alueilla, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaaksi, kyseisestä taudista vapaana, jos serologisia testejä varten on otettu näytteitä kahdella eri kerralla 28–40 päivän välein sellaisesta määrästä siitossikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä, ja tulokset ovat olleet negatiiviset.
4. Sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustettu sikatila säilyttää tämän aseman, jos
  - a) näytteenotto- ja tarkastusmenettelyt toteutetaan 5 artiklan 1 kohdan ja 6 artiklan mukaisesti ja tulokset ovat negatiiviset; ja
  - b) tällaiselle tilalle siirretyt siat ovat peräisin sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilta tiloilta.
5. Sian vesikulaaritaudista vapaa asema
  - a) otetaan tilalta pois määräajaksi, jos tilalla havaitaan seropositivinen tapaus, joka vahvistetaan jatkotutkimuksissa, kunnes kyseinen sika on teurastettu virallisessa valvonnassa; tai
  - b) peruutetaan, jos havaitaan kaksi tai useampia seroposiitivisia tapauksia.
6. Sikatila tunnustetaan uudelleen sian vesikulaaritaudista vapaaksi, jos tapauksen mukaan joko 2 tai 3 kohdassa esitetyt näytteenotto- ja tarkastusmenettelyt on toteutettu ja tulokset ovat negatiiviset.

## III LUKU

**SEURANTA***5 artikla***Seuranta sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilla alueilla**

1. Italian on varmistettava, että sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilla alueilla toteutetaan 2 ja 3 kohdassa esitetyt näytteenotto- ja tarkastusmenettelyt kyseisen taudin osoittamiseksi.

**▼M1**

2. Tiloilla, joilla pidetään siitossikoja, otetaan serologisia testejä varten näytteitä satunnaisesti valituista 12 siitossiasta tai kaikista siitossiosta, jos tilalla on vähemmän kuin 12 siitossikaa, seuraavin väliajoin:

**▼B**

- a) kerran vuodessa, jos tilalla tuotetaan sikoja lähinnä teurastettavaksi;
- b) kaksi kertaa vuodessa muissa tapauksissa.

**▼ M2**

3. Sikojen keräyskeskuksissa otetaan kuukauden välein näytteet seuraavasti:
- serologisia testejä varten sellaisesta määrästä sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä;
  - virologisia testejä varten ulostenäytteet jokaisesta karsinasta, jossa pidetään tai on pidetty sikoja.

**▼ M1***6 artikla***Seuranta alueilla, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi**

- Italian on varmistettava, että alueilla, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, toteutetaan 2, 3 ja 4 kohdassa esitetyt näytteenotto- ja tarkastusmenettelyt kyseisen taudin osoittamiseksi.
- Sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustetuilla tiloilla, joilla pidetään siitossikoja, sovelletaan 5 artiklan 2 kohdassa vahvistettuja säännöksiä.
- Sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustetuilla tiloilla, joilla ei pidetä siitossikoja, otetaan serologisia testejä varten kahdesti vuodessa näytteitä satunnaisesti valituista 12 siasta tai kaikista sioista, jos tilalla on vähemmän kuin 12 sikaa.

**▼ M2**

4. Sikojen keräyskeskuksissa otetaan kuukauden välein näytteet seuraavasti:
- serologisia testejä varten sellaisesta määrästä sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä;
  - virologisia testejä varten ulostenäytteet jokaisesta karsinasta, jossa pidetään tai on pidetty sikoja.

**▼ B**

## IV LUKU

**ELÄVIEN SIKOJEN SIIRROT ITALIASSA JA MUIHIN JÄSENVALTIOIHIN**

## I JAKSO

**Siirrot Italiassa***7 artikla***Elävien sikojen siirtoja Italiassa koskevat toimenpiteet****▼ M1**

- Italian on varmistettava, että 3 ja 4 kohdan vaatimukset täyttyvät siirrettäessä eläviä sikoja Italian sisällä.

---

3. Sikoja ei saa siirtää sellaisilta tiloilta, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, ennen kuin tila on jälleen tunnustettu vapaiksi kyseisestä taudista.

4. Sikoja ei saa siirtää Italian muille alueille sellaisilta alueilta, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi.

**▼B***8 artikla***Poikkeukset ja edellytykset**

Poiketen siitä, mitä 7 artiklan 4 kohdassa säädetään, Italian viranomaiset voivat sallia sikojen siirrot Italian muille alueille sellaisilla alueilla, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi, sijaitsevilta tiloilta sillä edellytyksellä, että

- a) alkuperätila on keskeytyksettä vähintään kahden vuoden ajan ollut tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaaksi;
- b) alkuperätila ei siirtoa edeltävien 60 päivän aikana ole sijainnut sian vesikulaaritaudin puhkeamisen seurauksena käyttöön otetulla suoja- tai valvontavyöhykkeellä;
- c) alkuperätilalle ei siirtoa edeltävien 12 kuukauden aikana ole tuotu sikoja tiloilta, joilla epäiltiin esiintyvän sian vesikulaaritautia;
- d) alkuperätilalla olevista sioista otetaan näyte 20–30 päivää ennen siirtoa, ja serologiset testit tehdään sellaiselle määrälle sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä;

**▼M1**

- e) Näytteenotto ja serologiset testit tehdään seuraavasti:
  - i) sioista otetaan määräpaikkana olevalla tilalla näyte vähintään 28 päivää siirron jälkeen, ja serologiset testit tehdään sellaiselle määrälle sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä; näyte on otettava kaikista sioista, jotka siirretään määräpaikkana olevalle tilalle; ainoatakaan sikaa ei saa siirtää kyseiseltä tilalta ennen kuin testitulokset ovat negatiiviset;
  - ii) teurastamoon siirrettävistä sioista otetaan näyte vähintään 10 päivää ennen siirtoa, ja serologiset testit tehdään sellaiselle määrälle sikoja, joka riittää sian vesikulaaritaudin 5 prosentin esiintyvyyden havaitsemiseksi 95 prosentin luottamusvälillä; kyseisiä sikoja ei saa siirtää alkuperätilalta ennen kuin testitulokset ovat negatiiviset;

**▼B**

- f) eläimet kuljetetaan sinetöidyissä ajoneuvoissa viranomaisten valvonnassa;
- g) sikojen siirroista ilmoitetaan vähintään 48 tuntia etukäteen paikalliselle eläinlääkintäviranomaiselle, jonka vastuulle määräpaikkana oleva tila kuuluu;
- h) sikojen kuljetukseen käytetyt ajoneuvot puhdistetaan ja desinfioidaan virallisessa valvonnassa ennen ja jälkeen kuljetuksen.

**II JAKSO****Yhteisön sisäiset siirrot***9 artikla***Elävien sikojen kuljetukset Italiasta muihin jäsenvaltioihin**

1. Italian on varmistettava, että 2 ja 3 kohdan vaatimukset täyttyvät.
2. Sikoja ei saa lähettää muihin jäsenvaltioihin sellaisilta alueilta, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi.
3. Sian vesikulaaritaudista vapaaksi tunnustetuilta alueilta muihin jäsenvaltioihin lähetettävien sikojen on tultava tiloilta, jotka on tunnustettu kyseisestä taudista vapaiksi.

*10 artikla***Todistuksen antamiseen liittyvä velvoite**

Italian on varmistettava, että direktiivin 64/432/ETY 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa terveystodistuksissa, jotka seuraavat tämän päätöksen 9 artiklan mukaisesti Italiasta muihin jäsenvaltioihin lähetettävien sikojen mukana, on seuraava maininta:

”Eläimiä, jotka ovat komission päätöksen 2005/779/EY (Eläinten terveyttä koskevista suojatoimenpiteistä sian vesikulaaritautia vastaan Italiassa) mukaisia”.

## V LUKU

**TIETOJENANTAMISVELVOLLISUUS***11 artikla***Tietojen antaminen komissiolle ja jäsenvaltioille**

Italian viranomaisten on toimitettava kaikki tämän päätöksen soveltamista koskevat merkitykselliset tiedot komissiolle ja jäsenvaltioille kuuden kuukauden välein elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean välityksellä.

## VI LUKU

**LOPPUSÄÄNNÖKSET***12 artikla***Osoittaminen**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.



▼ **B**

*LIITE I*

**Sian vesikulaaritaudista vapaiksi tunnustetut Italian alueet**

Seuraavat alueet:

▼ **M4**

— Abruzzo

▼ **B**

— Basilicata

— Emilia-Romagna

— Friuli-Venezia Giulia

— Lazio

— Liguria

— Lombardia

— Marche

— Molise

— Piemonte

— Apulia

— Sardinia

▼ **M3**

— Sisilia

▼ **B**

— Toscana

— Trentino-Alto Adige

— Umbria

— Valle d'Aosta

— Veneto.

▼ B

*LIITE II*

**Italian alueet, joita ei ole tunnustettu sian vesikulaaritaudista vapaiksi**

Seuraavat alueet:

▼ M4

\_\_\_\_\_

▼ B

— Campania

— Calabria.

▼ M3

\_\_\_\_\_